

中国边疆研究资料文库·边疆史地文献初编

西北邊疆

第一輯

中国边疆研究资料文库·边疆史地文献初编

西北邊疆

第一輯

漢西域圖攷

錢塘洪葆榮書



光緒丙申十一月
上海文瑞廬石印

漢西域圖考序

李吏部恢垣以所著漢西域圖考屬爲序余讀之索月乃言曰古之考地理者詳於九州之內而略其外李君之書自漢敦煌關外西北二萬里至大秦又西北至於海西南萬餘里至安息又西南至於海其間國土以百數若指諸掌自漢至今史傳說部以至沙門之記錄外夷之圖繪靡不綜覈方言譯語侏離唎晰同地異名同名異文靡不通貫可謂奇書矣雖然李君著書之意豈欲以是爲奇哉兩漢西域傳所載最遠者大秦安息今則大秦之外西北海濱之人已奪據天竺距雲南僅千餘里自中國罷兵議款增立互市游行天下而館於京師安息之外西南海濱之人入中國千餘年生育蕃多散處諸行省近且擾亂關隴用兵未休嗚呼其爲中國患如此而中國之人

茫然不知其所自來可不大哀乎古人之書大都有憂患而作也今日之患爲千古所無之患李君之書遂爲今日所不可無之書豈徒以其奇而已哉余昔著書考漢地理至敦煌關外而止顧以爲古之考地理者當詳於九州之內今之考地理者當及於九州之外余病未能也讀李君之書爲之感歎而不置也

同治庚午八月陳澧序

漢西域圖考卷首

凡例

一通西域者始於漢其時但以張國勢侈異物而已今則西戎卽叙錯居中土邊情之籌茲焉最亟故以今輿圖證之於古詳著於篇俾資考核以漢西域爲限非以漢西域爲主也而所列之國在今亦十得七八矣

一地理最重繪圖核以經緯線始得目準古所謂飛鳥度也西人繪圖最精而各國分圖不能合併

以一國爲一圖則線有大小之不同

且地理

諸書于印度而東皆用京師爲中線其西諸國則以英吉利之

倫敦爲中線

倫敦北極出地五十一度距京師西一百十六度二十八分

殊未畫一今定以

方線併爲一圖

圖上下皆可接

專以京師爲中線示大一統之義焉

一此圖割自地球今並附地球全圖使知西域諸國割自何度
地球本用圓線茲亦界方線以歸畫一

一皇輿西域圖志于新疆分四路曰安西南路關外州縣隸
焉曰安西北路哈密鎮西府

今改爲廳
卽巴里坤

迪化州

卽烏魯
木齊

隸焉曰

天山南路闢展至和闐諸回部隸焉曰天山北路庫爾喀喇烏
蘇塔爾巴哈臺伊犁隸焉今畧關外州縣不敘以哈密并于天
山南路以巴里坤烏魯木齊并于天山北路而以蔥嶺諸國屬
都護者爲一路蔥嶺西諸國不屬都護者爲一路庶眉目犁然
開卷可晰

一漢三十六國西界不越庫爾喀喇烏蘇而皇輿西域圖志
直至塔爾巴哈臺則漢堅昆境也今以庫爾喀喇烏蘇附烏魯

木齊後以塔爾巴哈臺附伊犁後以見 皇輿之廣亦不背漢書至漢書所列尙有丁零今在科布多境不入新疆故從畧云一下四圖漢祇天竺二國而天竺西俾路芝亞刺伯二國亦要地也今并附于天竺篇後至天竺東緬甸暹羅越南三國詳見前史亦從畧焉

一圖說外意有未盡爲附論于篇末至各篇有相附者附于各篇之末無成見也

一新疆已入版圖道里可稽另立一表附于天山諸國考之後圖有未詳稽此可悉

一蔥嶺以西諸國道里難稽而昔人所經有方向可循有日時可核著爲行記是無不可稽也今節錄法顯佛國記辯機大唐

西域記劉郁西使記三書附于篇末以當道里表焉

一凡南北分國入貢某國應各用其國之年今曹魏元魏宋之金元遵此例也惟近學者多以今行綱目稽考年歲而遼年並無分註則茫然矣故仍列中國之年而遼年附註焉

一是編多從各史及諸書采出刪節成文勢不能更詳出典至所引各書則必著某代國朝者不列代某人之書庶讀者易考其或采自他書未詳所出則缺焉說古無自撰者不嫌掠美也

一著書之體凡再見者不過曰見某篇而已至于譯語對音初無定字有蒙古語有回語有梵語有番語諸書錯見稱謂懸殊一史所收紀傳互異非隨篇附註難于檢校又或已分採各篇而後有節錄一以按其疆域一以次其經途言各有當雖語互

詳畧而事無挂漏也故破例爲之舉凡于此

一史有關文傳諸聖訓然郭公夏五自貴傳疑亥豕魯魚亦須訂正概執古書牢不可破此信書之惑也茲書以圖爲主凡引古書與圖不合俱明註下方或云此宜作某或云此句宜刪云待折衷非敢蔑古識者諒焉

一同地殊名各篇皆有分註然一地不能兼注數名也徐松龕

瀛環誌畧先列異名今仿其例畧見于後

焉耆

鳥犂焉耆

鳥夷

今喀喇沙爾

龜茲

屈支苦先

屈茨苦蓋

今庫車

姑墨

亟墨

跋祿迦國

今哈喇裕勒袞台

疏勒

沙勒、井莎車後名佉沙可失哈兒

哈實哈兒

今喀什噶爾

莎車

渠莎 佉沙 沮渠

今葉爾羌

于闐

干寘 瞿薩旦那國

今和闐

子合

悉俱半 朱俱槃 今乾竺特部

無雷

漢盤陀 竭盤陀 渴盤陀 今八達克山東境

烏托

鉢和 護密 達摩悉鐵帝國 今八達克山南境

身毒

天篤 天竺 今五印度

西女國

密昔兒 米思兒 今土耳其之西里亞部恒羅斯 明羅私

塔刺思

塔刺寺 今哈薩克右中部地

康國

楓末建 邪米思干 薛迷思干 今霍罕

史國

羯霜那 今霍什

吐呼羅

吐火羅 觀貨羅 今布哈爾東南境及八達克山西南地

箇失密

乞石迷西

失迷兒

今北印度

忻都斯坦

忻都斯怯

今四印度

葉密里

葉瞞

今安濟哈雅台

孛羅城

不刺城

今賽里木泊

金山

瀚海

按台山

今阿爾泰山

凌山

勃達嶺

今木素爾嶺亦名八達坂

渤澤

鹽澤

蒲昌海

今羅布淖爾亦名賀卜諾爾閑池

熱海

池

大清池

今特穆爾圖泊

北河

波謎羅川

播密川

今蔥嶺北河

南河

徒多河

私陀河

今蔥嶺南河

注濱河

計舒水

計式水

今塔里木河

黃河

計戍水

清江雜錄卷之八

葉河

忽章河

霍爾河

今納林河亦名那林河

媽水

縛多河

烏計河

今阿母河

信度河

新頭河

辛頭河

今印度河

恒水

恆伽河

今安額河

以上就異名稍多者列之以備檢其本篇已詳

如高昌伊犁及葉爾羌轉語之類

則不更贅焉

漢西域圖

番品
潘平章璧東繪
李承緒菱洲重繪